



vial

**DIV.
LUMINOTECNIA
046**

TRANSPORTE • INFRAESTRUCTURA • MAQUINARIA • TECNOLOGÍA • LICITACIONES
SEGURIDAD • MEDIO AMBIENTE • PROYECTOS • LOGÍSTICA • CONSULTORIA • URBANISMO

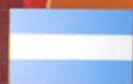
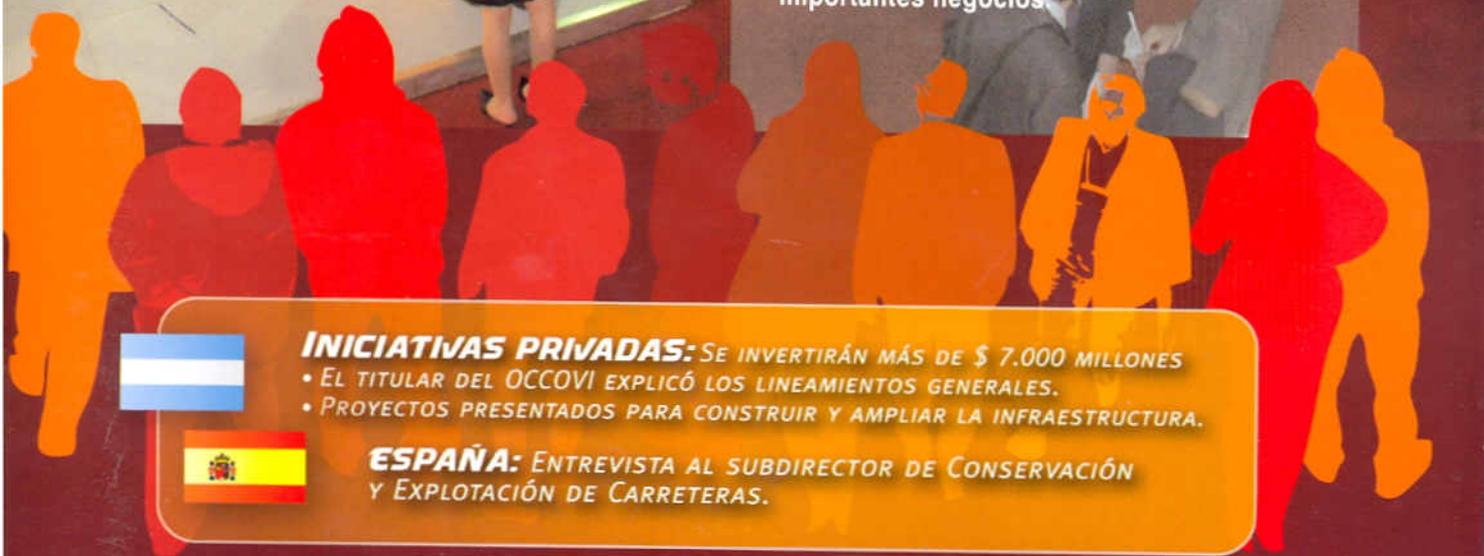


¡Todo un éxito!



En total, 4.500 profesionales, funcionarios, técnicos y empresarios del sector asistieron a Expovial Argentina 2005 y al Congreso Argentino de Vialidad y Tránsito. Se destacaron la calidad de los trabajos y el prestigio de los conferencistas. Hubo cerca de 100 stands con gran despliegue y diseño, un 40% más que en 2001. La relación directa entre los expositores y visitantes especializados permitió concretar importantes negocios.

2005
POVIAL
ARGENTINA
▲
CONFITERÍA
▲
PABELLON 2
▲
PABELLON MAQUINAS
▲
WORKSHOP
▲
SALIDA DE EMERGENCIA



INICIATIVAS PRIVADAS: SE INVERTIRÁN MÁS DE \$ 7.000 MILLONES
• EL TITULAR DEL OCCOVI EXPLICÓ LOS LINEAMIENTOS GENERALES.
• PROYECTOS PRESENTADOS PARA CONSTRUIR Y AMPLIAR LA INFRAESTRUCTURA.



ESPAÑA: ENTREVISTA AL SUBDIRECTOR DE CONSERVACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE CARRETERAS.

Directora

Analia Wlazo

Redacción

María Eugenia Usatinsky

Colaboran en este número

CPN Jorge E. Casteller

Dr. Federico M. Kralj

Dr. Henry Malbran

Dr. Jorge Vilas Díaz Golodrero

Ing. Carlos Botcher

Ing. Timoteo Gordillo

Ing. Enrique Mántel

Lic. Martín De Antuano

Lic. Natalia Fabeni

Sr. Alfredo R. Edelmut

Colaboración especial

Brasil: Lic. María Angela Figueredo

Perú: Carina Adornetto

Colaboraciones del Exterior

Asociación Española de la Carretera (AEC, España)

Associação Brasileira de Concessionárias de Rodovias

(ABCR, Brasil)

Associação Brasileira dos Departamentos Estaduais de

Estradas de Rodagem (ABDER, Brasil)

Asociación Peruana de Caminos (Distribución en Perú)

Asociación Uruguaya de Caminos

(Distribución en Uruguay)

Ing. José Mora (Representante en Uruguay)

Revista BIT, Corporación de Investigación de la

Construcción (Cámara Chilena de la Construcción)

Revista Obras (México).

Diseño Gráfico

tripla

Atención al lector, correspondencia, comentarios y colaboraciones a:

Tucumán 1625, 2º A (C1050MAG)

Ciudad de Buenos Aires, Argentina

Tel/fax: (54-11) 4372-3519 / 4371-0083 / 5759.

E-mail: vial@editorialrevistas.com.ar

Web: www.editorialrevistas.com.ar

Impresión

Casano Gráfica S.A.

Tel: (54-11) 4241-5267

Las opiniones vertidas en las notas firmadas o por las personalidades entrevistadas no reflejan necesariamente la opinión del Editor.

Editora: Revistas S.A., Viamonte 1620, 6º A, Ciudad de Buenos Aires, Argentina. Hecho el depósito que prevé la Ley 11.723 R.N.P.I.

* Octubre 2005: "Mejor revista del sector", premio otorgado por la Dirección Nacional de Vialidad de Argentina.



** Octubre 1999: mención otorgada por la Dirección Vialidad Nacional de Argentina.



Vial Nº 46

NOVIEMBRE -

DECIEMBRE 2005

EDITORIAL

- 5 **Tecnologías que avanzan.**

FERIAS & CONGRESOS

- 6 Conferencias, cursos, exposiciones y seminarios.

ACTUALIDAD ARGENTINA

- 8 El administrador general de Vialidad Nacional hizo un balance de las obras de infraestructura realizadas en 2005.

- 10 Se inauguró otro tramo de la ruta provincial 6.
12 Repavimentación y ensanche de la ruta 24 en los partidos de Malvinas Argentinas y Tigre.

TRANSPORTE

- 13 Mediciones del tránsito de la Ciudad de Buenos Aires.

INTERNACIONAL

- 14 "Hay que reducir el divorcio entre la ley y la cultura". Conferencia del ex alcalde de Bogotá en la que recomendó incrementar el compromiso social para mejorar la seguridad.
16 Río de Janeiro fue sede de la cuarta edición del Congreso Brasileño de Concesionarios de Autopistas.

- 18 Congreso de Vialidad en Uruguay. Una muestra de los presentes.

- 20 **TRAFIC 2005: Tecnología al servicio del tránsito**

STI ARGENTINA

- 40 Aplicaciones y ventajas del sistema de identificación por radiofrecuencia con tags.

ITS WORLD

- 42 PAITS: se realizó el primer Congreso Panamericano de tecnologías ITS.

- 44 El gerente de Ventas Internacionales de Traficon señaló los beneficios de las tecnologías de detección por video para aplicaciones de tránsito.

- 48 **Transantiago sigue en marcha**, por el Dr. Henry Malbran, secretario ejecutivo de la Secretaría Interministerial de Planificación de Transporte en Chile.

INICIATIVAS PRIVADAS

- 50 El director ejecutivo del OCCOVI detalla los decretos 966 y 967 que regulan las iniciativas privadas y público-privadas para construcción de obras de infraestructura.



NOTA DE TAPA ¡TODO UN ÉXITO!

- 22 El XIV Congreso Argentino de Vialidad y Tránsito ofreció un amplio panorama sobre las novedades del sector.
- 24 Entrega de premios a los mejores trabajos técnicos del Congreso y a los stands más destacados en Expovial.
- 26 Showroom de empresas y organismos que no se perdieron Expovial Argentina 2005.



- 32 "Las infraestructuras se están deteriorando". Entrevista al responsable de conservar las carreteras españolas, Ing. Vicente Vilanova Martínez, desde el Ministerio de Fomento. Destacó los objetivos del Plan de Infraestructura de Transporte desarrollado por el Gobierno actual.
- 36 La directora general del Instituto Costarricense del Cemento y del Concreto explicó el proceso de los estudios ambientales para construir obras públicas en su país.
- 38 Timothy Harpst, presidente internacional del ITE de Estados Unidos, resaltó la importancia de intercambiar experiencias de Transporte.



De esta edición se imprimieron 6.000 ejemplares. Se distribuye cada dos meses en Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay, Brasil, Bolivia, Ecuador, Perú, Guatemala, Costa Rica, Venezuela, España, Estados Unidos, Colombia, México, Canadá, Inglaterra e Italia. Dirigida a 1.900 municipios de todo el territorio argentino, empresas constructoras de infraestructura, concesionarios, consultores, proyectistas, transportistas de carga y pasajeros, empresas ferroviarias, viales, portuarias y aeroportuarias, organismos oficiales, asociaciones, cámaras profesionales y todos aquellos relacionados con la actividad.

- 52 Autovía Rosario-Sunchales, proyecto explicado por su coordinador Enrique Mántel.
- 54 "El que no arriesga no gana". Entrevista a Juan Manuel Collazo, presidente de Corporación América. Promueve transformar en autovía tramos de las rutas 8 y 36. En total, se invertirían 1.260 millones de pesos.
- 57 Abertis y OHL proponen construir un nuevo Camino de Cintura y ampliar la General Paz.
- 58 Megaport: modernización de la infraestructura en la Dársena Norte del Puerto de Buenos Aires.
- 59 *Autopista Parque Presidente Perón: otra circunvalación metropolitana.*

FINANCIACIÓN

- 61 Relación entre el régimen de iniciativa privada y la seguridad jurídica.
- 64 *Fideicomisos: instrumentos para viabilizar y financiar grandes obras*

SEGURIDAD VIAL

- 66 Plan Nacional de Seguridad Vial de Argentina. Se quiere reducir la siniestralidad un 20%.
- 68 *Demarcación horizontal: avances técnicos 2005.*

GESTIÓN EMPRESARIA

- 70 Balance del proceso vivido en Petrobras durante la adquisición de EG3 y de Pecom Energía.
- 72 Aplicaciones y ventajas de los geotextiles utilizados en las obras de infraestructura, según Amanco Argentina.

MAQUINARIA

- 74 *Panamericana: la ruta de los equipos*

TECNOLOGÍA

- 76 Empleo de pavimentos intertrabados de adoquines de hormigón.
- 80 *Suelo cemento para pavimentos: diferentes productos para diferentes aplicaciones*

NOVEDADES

- 86 *Obras públicas para Tandil*
- 87 Suteec instaló una nueva pantalla gigante full color en el estadio de River.
- 88 *FM 2, reconocida por su labor.*
- 90 *Premios 2005 de la DNV: Vial es la mejor revista del sector.*

ON & OFF

- 92 Informaciones relevantes, anuncios, licitaciones, presentaciones y novedades.

I+D

- 94 Productos, sistemas y tecnologías del sector

DNV

- 96 Obras en ejecución por sistema CReMa

SERVICIO AL LECTOR

- 97 Cupón de suscripción y listado de anunciantes presentes en la revista **Vial**.

AL CIERRE

- 98 *Por un futuro con energía.* Anuncios oficiales en el marco de la feria BIEL Light+Building.



TECNOLOGÍAS QUE AVANZAN

El XIV Congreso Argentino de Vialidad y Tránsito que se realizó a fines de septiembre en Buenos Aires resultó un gran éxito. Luego de atravesar cuatro años de crisis, esta convocatoria logró que diferentes áreas aunar esfuerzos en un mismo sentido para conseguir reactivar a este sector que presentaba una difícil proyección.

La evaluación positiva y la amplia convocatoria alcanzada en este encuentro es la demostración de la necesidad latente que había de realizar esta clase de convocatorias.

Nos han visitado expertos de diferentes países para transferir sus experiencias, numerosos empresarios y profesionales interesados en plantear nuevos negocios, tanto en el ámbito de la infraestructura como del transporte.

Cabe hacer un especial reconocimiento a la Asociación Argentina de Carreteras, junto con el Consejo Vial Federal, la Dirección Nacional de Vialidad y la Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires, como organizadores. También así a las empresas e instituciones que patrocinaron.

Mas allá de haber trabajado muy duramente para un resultado exitoso, debemos reconocer que la situación actual del sector establece las condiciones óptimas para concretar nuevos desarrollos.

Los avances tecnológicos en estos últimos cuatro años han superado muchas teorías y simplificado aplicaciones. En maquinaria nos encontramos con flotas más sofisticadas que tienen su conducción informatizada. También se pueden cumplir mejores procesos de aplicación de pavimentos en asfaltos y hormigón.

Si bien se ha generado gran expectativa por los proyectos de iniciativa privada que se presentaron al Gobierno argentino, su rendimiento económico financiero estará íntimamente ligado a la utilización que se haga de estas nuevas tecnologías.

Hoy día el mundo es una gran red donde el usufructo de la misma se mueve a mayor velocidad y sobre un mayor número de campos u objetivos. Quedó atrás la simple carretera con peaje o carteles de mensaje variable. En los últimos tiempos los usuarios de las autopistas se mueven en un océano de información que reciben mediante los sistemas GPS, ya incorporados al automotor. Y también los peatones: los datos sobre las condiciones del transporte público llegan a través de los teléfonos celulares o por Internet (horario, demoras, cambios de recorrido, etcétera).

Estos sistemas mejoran la calidad de vida de los ciudadanos. En definitiva, ésta es la finalidad a la que se dirigen todos los avances tecnológicos. Pero, para que la misma sea de accesibilidad masiva, resulta imprescindible promover una profunda capacitación en todos los niveles.

El mundo va a hacia una tecnificación extrema. Se crean nuevos puestos de trabajo pero de mayor complejidad. Y los gobiernos, al establecer políticas de Estado que trasciendan a su tiempo, logran que esos cambios ineludibles sean absorbidos de modo progresivo y con mayor facilidad.

Es así que el sector del transporte en Latinoamérica vivencia severas transformaciones de concepto y no sólo de forma. Ya no se trata solamente de establecer nuevos recorridos o cambiar los vehículos, sino de crear redes de comunicación con todas las facilidades para el usuario. Todos ellos resultan argumentos válidos para que se sistematicen los eventos en Latinoamérica. Mantener la comunicación, las redes de información y no limitarse al espacio de un país es fundamental. Se debe hablar y pensar como regiones, cuyos países que las integran avanzan en bloque.

Las grandes urbes se convierten en megapolis...¿No tendríamos entonces que tener un sistema de transporte racional?

Evidentemente estas cuestiones no se agotan en estas breves líneas, sólo intenta ser un disparador para nuevas propuestas y debates. Es un tema que dará para más editoriales.

Los espero en la próxima edición de **Vial** y les deseo a todos que disfruten una Feliz Navidad y que tengan el mejor comienzo de año.

Andrea W. Leach